



Ermuko Udal Euskaltegiako Fundazio Publikoaren Gobernu Batzordeak hartutako erabakiaren ziurtagiria

Certificado de acuerdo adoptado por la fundación Pública Euskaltegi Municipal de Ermua

107/2021

EUS15S00K

Código de validación/Balidazio kodea
2J5S6Z5U731E6P5009MO



FERNANDO ARANBERRI ODRIOSOLA

**ERMUKO UDAL EUSKALTEGIKO
FUNDAZIO PUBLIKOKO IDAZKARIA
NAIZEN HONEK**

**SECRETARIO DE LA FUNDACIÓN
PUBLICA EUSKALTEGI MUNICIPAL DE
ERMUA**

ZIURTATZEN DUT:

CERTIFICO:

2021eko otsailaren 26an Udal Euskaltegiako Fundazioa Publikoaren Gobernu Batzordeak egin zuen ohiko bilkuran, udalkideen legezko kopuruaren gehiengo osoz honako erabaki hau hartu zela:

Que, por La Junta de Gobierno del Euskaltegi Municipal, en sesión ordinaria de fecha 26 de febrero de 2021, por mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo siguiente:

2.- 2020. URTEALDIKO KONTUA ETA HORREK BARNE HARTZEN DUEN URTE HORRETARAKO AURREKONTUAREN KITAPENA ONARTZEA (EUS15I01B).

2. APROBACIÓN DE LA CUENTA DEL EJERCICIO DE 2020, EN LA QUE SE INCLUYE LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE ESE AÑO (EUS15I01B).

Eztabaida ondoren puntua bozketara jarri da eta gehiengoaren erabakiz, Arritokieta Araiztegi eta Beatriz Gámiz andereen eta Francisco Javier Sánchez eta Mikel Berbois jaunen aldeko botoekin ondoko erabakia hartu da:

Sometido el punto a votación y por mayoría, con el voto a favor de las Sras. Arritokieta Araiztegi y Beatriz Gámiz y los Srs. Javier Sánchez y Mikel Berbois, se adopta el,

Bigarren erabakia:

Segundo acuerdo:

"1.egoa: Espedientean jasotako agirien arabera, urtealdi horretan Euskaltegiako datuak ondokoak izan dira: onartutako eskubide garbiak 186.723,71 €; onartutako betebeharrak 180.994,01€ eta horri jada itxitako urtealdi dagozkien 236,00 €ko sarrera-irabaziak gehitu behar zaizkio, horregatik aurrekontuaren emaitzak 5.965,70€ saldo positiboa izan du.

"1º. De la documentación que obra en el expediente se deduce que, los derechos reconocidos netos ascendieron a 186.723,71€; las obligaciones reconocidas netas a 180.994,01€ a lo que hay que añadir 236,00 € de ingresos y beneficios de ejercicios cerrados, por lo que el resultado presupuestario arroja un saldo positivo de 5.965,70€.

2.a: Urtealdia amaitzean
Diruzaintzako Gerakin likidoa

2º. El Remanente Líquido de Tesorería ha quedado al cierre del

309.670,30€akoa da, ondoko taulan zehaztutakoaren arabera:

a)	Diruzaintzako funts likidoak.....	320.362,29€
-	Diru-sarreraren aurrekontutik. Urtealdikoa...	3.123,08€
-	Itxitako aurrekontuetatik:	128,70€
b)	Hartzekodunei ordaintzeke zorrak.....	13.943,77€
-	Gastuen aurrekontutik. Urtealdikoa.....	5.661,07€
-	Gastuen aurrekontutik. Itxitakoak	1.242,9€
-	Aurrekontuz kanpoko bestelako eragiketak.	7.039,78€
c)	Diruzaintzako funts likidoak.....	320.362,29€
d)	Diruzaintzako gerakin likidoa.....	309.670,30€
e)	Gastu orokorretarako gerakinak.....	309.670,30€

ejercicio en 309.670,30€, según el detalle siguiente:

a)	Deudores pendientes de cobro.....	3.251,78€
-	De Pto. de ingresos. Ejer. Corriente.....	3.123,08€
-	De Pto. Cerrados:.....	128,70€
b)	Acreeedores pendiente de pago.....	13.943,77€
-	De Pto. de gastos. Ejer. Corriente.....	5.661,07€
-	De Pto. de gastos. Ejer. Cerrados.....	1.242,9€
-	De otras operaciones no presupuestarias..	7.039,78€
c)	Fondos líquidos de tesorería.....	320.362,29€
d)	Remanente líquido de tesorería.....	309.670,30€
e)	Remanente para gastos generales.....	309.670,30€

3.a: Udal Euskaltegi Fundazio Publikoaren 2020. urtealdi ekonomikoari dagozkion kontua eta kitapena onartzea.

4.a: Erabakia jakinaraztea HABEri eta Ermuko Udaleko Alkateari eta Kontuhartzaileari hurrenez hurren dagozkion ondorioetarako eta jakinaren gainean egon daitezen"

Horrela ager dadin eta ondorio egokiak izan ditzan, eta Alkateak agindu eta oniritzia eman duenez gero, honako ziurtagiri hau luzatzen dut.

3º. Aprobar la cuenta y la liquidación correspondiente del ejercicio de 2020 de la Fundación Pública Euskaltegi Municipal.

4º. Comunicar el acuerdo a HABE, y a los departamentos de Alcaldía e Intervención del Ayuntamiento de la Villa de Ermua, para su conocimiento y a los efectos oportunos"

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, expido el presente certificado de orden y con el visto bueno del Alcalde, en la Villa de Ermua.

Vº Bº/ O.E.,

Fdo./Sin.:
Por delegación/Eskuordetzaz (Decreto
2705/2020 Dekretua) Teniente de Alcalde/Alkateordea
Arriokietara Araiztegi Arrizabalaga
02-03-2021 11:21

Fdo./Sin.:
Secretario/Idazkaria (Por delegación/Eskuordetzaz)
Fernando Aranberri Odriozola
01-03-2021 11:34

Código de verificación del documento. Se puede verificar el contenido de este documento en la siguiente dirección:
<http://www.ermua.es/abiapuntu/Privado/Validacion/ValidarDocumento.aspx>
Dokumentuaren egiaztatze-kodea. Dokumentuaren edukia egiaztatu daiteke honako helbidean:
<http://www.ermua.es/abiapuntu/Privado/Validacion/ValidarDocumento.aspx>

PRESUPUESTO DE INGRESOS 2020

ESTADO DE EJECUCIÓN DESDE

1/1/2020

HASTA

31/12/2020

Pág.

1

Clasificación CAPÍTULO	DENOMINACIÓN DE LOS CAPÍTULOS	Previsiones Iniciales	Modificaciones	Previsiones Definitivas	Derechos Netos	Ingresos Realizados	Devoluciones de Ingresos	Recaudación Líquida	Pendiente de Cobro	Estado de Ejecución
3	Tasas y Otros Ingresos	10.000,00		10.000,00	7.843,05	5.036,57	316,60	4.719,97	3.123,08	-2.156,95
4	Transferencias Corrientes	184.596,60		184.596,60	178.880,66	178.880,66		178.880,66		-5.715,94
	Suma Total Ingresos.	194.596,60		194.596,60	186.723,71	183.917,23	316,60	183.600,63	3.123,08	-7.872,89

PRESUPUESTO DE GASTOS 2020

Clasificación CAPÍTULO	DENOMINACIÓN DE LOS CAPÍTULOS	Créditos Iniciales	Modificaciones	Créditos Totales	Obligaciones Reconocidas	Pagos Realizados	Reintegros de Gastos	Pagos Líquidos	Pendiente de Pago	Estado de Ejecución
1	Gastos de Personal	175.096,60		175.096,60	167.488,64	163.451,62		163.451,62	4.037,02	7.607,96
2	Gastos en Bienes Corrientes y Servicios	17.700,00		17.700,00	11.787,39	11.221,76	137,48	11.084,28	703,11	5.912,61
4	Transferencias Corrientes	1.800,00		1.800,00	1.717,98	797,04		797,04	920,94	82,02
	Suma Total Gastos.	194.596,60		194.596,60	180.994,01	175.470,42	137,48	175.332,94	5.661,07	13.602,59

	Diferencia...				5.729,70	8.446,81	179,12	8.267,69	-2.537,99	5.729,70
--	---------------	--	--	--	----------	----------	--------	----------	-----------	----------



(2020)

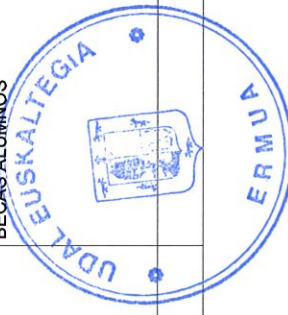
Pág.

1

ESTADO DE LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO

I. LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS

APLICACIÓN PRESUP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITOS PRESUPUESTARIOS		GASTOS COMPROMET.	OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS	PAGOS	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO A 31 DE DICIEMBRE	REMANENTES DE CRÉDITO
		INICIALES	MODIFICACIONES					
3353 100	RETRIBUCIONES BÁSICAS Y OTRAS	1.400,00		628,59	628,59	628,59		771,41
3353 13001	REMUNERACIONES A CONCEJALES	96.201,28		92.343,16	92.343,16	92.343,16		3.858,12
3353 131	RETRIBUCIONES BÁSICAS - PERSONAL	32.668,36		28.786,40	28.786,40	28.786,40		3.881,96
3353 16001	LABORAL FIJO	42.526,96		43.244,54	43.244,54	39.643,19	3.601,35	-717,58
3353 16201	PERSONAL LABORAL EVENTUAL	100,00						100,00
3353 16202	SEGURIDAD SOCIAL - CUOTA	900,00		903,31	903,31	467,64	435,67	-3,31
3353 16205	EMPRESARIAL	1.300,00		1.582,64	1.582,64	1.582,64		-282,64
3353 21100	FORMACIÓN DEL PERSONAL.	1.500,00		3.509,80	3.509,80	3.509,80		-3.509,80
3353 212	EUSKALTEGI MUNICIPAL	1.500,00		1.483,44	1.483,44	1.374,54	108,90	16,56
3353 215	ECONOMATOS Y COMEDORES.	1.200,00		1.135,99	1.135,99	920,55	215,44	64,01
3353 22001	SEGUROS	400,00		386,58	386,58	386,58		13,42
3353 22002	Edificios y otras construcciones	800,00		701,10	701,10	701,10		98,90
3353 22003	CONSERVACIÓN DE MAQUINARIA Y	700,00		372,59	372,59	372,59		327,41
3353 22101	UTILLAJE	1.000,00		375,62	375,62	240,16	135,46	624,38
3353 22111	REPAR. Y MANTENIMIENTO EQUIPOS	50,00		126,04	126,04	126,04		-76,04
3353 22201	PARA PROCESOS DE INFORMACION	600,00		485,79	485,79	485,79		114,21
3353 22202	MATERIAL ORDINARIO NO	150,00		145,68	145,68	145,68		4,32
3353 22603	INVENTARIABLE	2.000,00		1.925,48	1.925,48	1.882,17	243,31	74,52
3353 22699	SUMINISTRO DE LIBROS, PRENSA,	150,00		199,68	199,68	199,68		-49,68
3353 22701	REVISTAS	7.600,00						7.600,00
3353 22799	MATERIAL INFORMATICO NO	1.500,00		919,60	919,60	919,60		580,40
3353 23001	ENERGIA ELECTRICA	50,00		20,00	20,00	20,00		30,00
3353 48001	INSTRUMENTOS DE MEDICION Y	1.800,00		1.717,98	1.717,98	797,04	920,94	82,02
	DEBENEFICIARIOS							
	DIETAS, LOCOMOCION Y TRASLADOS							
	DEL PERSONAL							
	TRANSF. CORRIENTES A FAMILIAS.							
	BECAS-ALUMNOS							
	Suma	194.596,60		180.994,01	180.994,01	175.332,94	5.661,07	13.602,59



EJERCICIOS CERRADOS
OBLIGACIONES DE PRESUPUESTOS CERRADOS

EJERCICIO 2020

Aplic. Presupuestaria	Descripción	Obligaciones pendientes de pago a 1 de Enero	Modificaciones saldo inicial y anulaciones	Total Obligaciones	Prescripciones	Pagos realizados	Obligaciones pendientes de pago a 31 de Diciembre
2018.3353.48001	TRANSF. CORRIENTES A FAMILIAS. BECAS ALUMNOS	236,00	-236,00				
2019.3353.100	RETRIBUCIONES BASICAS Y OTRAS REMUNERACIONES A	600,00		600,00		600,00	
2019.3353.16001	SEGURIDAD SOCIAL - CUOTA EMPRESARIAL	1.796,22		1.796,22		1.796,22	
2019.3353.16202	ECONOMATOS Y COMEDORES. EUSKALTEGI	597,90		597,90		597,90	
2019.3353.212	CONSERVACION DE MAQUINARIA Y UTILLAJE	108,90		108,90		108,90	
2019.3353.215	REPAR. Y MANTENIMIENTO EQUIPOS PARA PROCESOS DE	213,73		213,73		213,73	
2019.3353.22101	ENERGIA ELECTRICA	127,01		127,01		127,01	
2019.3353.22603	GASTOS DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	270,07		270,07		270,07	
2019.3353.48001	TRANSF. CORRIENTES A FAMILIAS. BECAS ALUMNOS	1.242,92		1.242,92			1.242,92
		5.192,75	-236,00	4.956,75		3.713,83	1.242,92



PRESUPUESTO DE INGRESOS
DERECHOS A COBRAR DE PRESUPUESTOS CERRADOS

Fecha Obtención 11/02/2021

Pág. 1

DERECHOS PENDIENTES DE COBRO TOTALES

EJERCICIO 2020

APLICACIÓN PRESUPUESTARIA	DESCRIPCIÓN	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO A 1 DE ENERO	MODIFICACIONES SALDO INICIAL	DERECHOS ANULADOS	DERECHOS CANCELADOS	RECAUDACIÓN	DERECHOS PENDIENTE DE COBRO A 31 DE DICIEMBRE
2019.31011	TASAS PRESTACION DE SERVICIOS - MATRICULAS	3.851,73				3.723,03	128,70
	TOTAL	3.851,73				3.723,03	128,70



DERECHOS ANULADOS

EJERCICIO

2020

APLICACIÓN PRESUPUESTARIA	DESCRIPCIÓN	ANULACIÓN DE LIQUIDACIONES	APLAZAMIENTO Y FRACCIONAMIENTO	TOTAL DERECHOS ANULADOS
TOTAL				



ACTA DE ARQUEO PRESUPUESTO 2020 Periodo desde 1/1 a 31/12

Existencia anterior al periodo	311.557,81
<u>INGRESOS</u>	
De Presupuesto.	187.640,26
Por operaciones no Presup.	30.047,44
Por Reintegros de Pago.	137,48
De Recursos de Otros Entes.	0,00
Por Movimientos Internos.	300,00
De Operaciones Comerciales	0,00
TOTAL INGRESOS	218.125,18
Suman Existencias + Ingresos	529.682,99
<u>PAGOS</u>	
De Presupuesto.	179.184,25
Por operaciones no Presup.	29.519,85
Por Devolución de Ingresos.	316,60
De Recursos de Otros Entes.	0,00
Por Movimientos Internos	300,00
De Operaciones Comerciales	0,00
Por diferencias de redondeo del Euro	0,00
TOTAL PAGOS	209.320,70
Existencias a fin del periodo	320.362,29



ACTA DE ARQUEO PRESUPUESTO 2020 Periodo desde 1/1 a 31/12

ORD.	Nº Cuenta	Descripción del Ordinal	SALDO INICIAL	ANTERIOR		PERIODO		EXISTENCIAS
				INGRESOS	PAGOS	E. INICIAL	INGRESOS	
001		CAJA DE LA CORPORAC	56,40			56,40	306,80	69,03
200		CAJA LABORAL POPULA	311.501,41			311.501,41	186.973,90	320.293,26
998		ES-19-30350048000480073138 BANCO FORMALIZACI						
		Totales	311.557,81			311.557,81	187.280,70	320.362,29

INTERVENIDO Y
CONFORME

EL TESORERO

EL PRESIDENTE

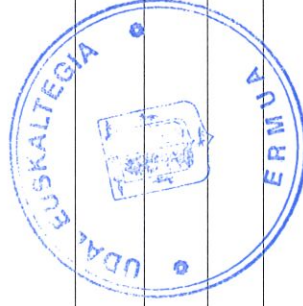


ACTA DE ARQUEO PRESUPUESTO 2020 Periodo desde 1/1 a 31/12

ESTADO DEMOSTRATIVO DEL ACTA DE ARQUEO

INGRESOS

	INGRESOS BRUTOS	AJUSTES	INGRESOS LIQUIDOS
Existencia anterior al periodo	311.557,81		311.557,81
De Presupuesto de Ingresos, directos en Tesorería	186.843,22		186.843,22
Descontados en Pagos de Pto. Gastos	797,04	-797,04	0,00
Descontados en Pagos No Presupuestarios	0,00	0,00	0,00
Descontados en Pagos por Dev. Ingresos	0,00	0,00	0,00
Descontados en Pagos de Recursos Otros Entes	0,00	0,00	0,00
Aplicaciones Definitivas de Ingresos Presupuestarios	0,00	0,00	0,00
De Operaciones No Presupuestarias, directos en Tesorería	0,00		0,00
Descontados en Pagos de Pto. Gastos	30.047,44	-30.047,44	0,00
Descontados en Pagos No Presupuestarios	0,00	0,00	0,00
Descontados en Pagos por Dev. Ingresos	0,00	0,00	0,00
Descontados en Pagos de Recursos Otros Entes	0,00	0,00	0,00
Ingresos de IVA Repercutido Deducible	0,00		0,00
Aplicaciones Provisionales de Ingresos	0,00		0,00
Aplicaciones Definitivas de Ingresos No Presupuestarios	0,00	0,00	0,00
Aplicaciones Definitivas de IVA Repercutido Deducible	0,00	0,00	0,00
Por Reintegros de Pagos, directos en Tesorería	137,48		137,48
Descontados en Pagos a Reintegros de Gastos	0,00	0,00	0,00
Aplicaciones Definitivas a Reintegros de Gastos	0,00	0,00	0,00
De Recursos de Otros Entes Públicos, directos en Tesorería	0,00	0,00	0,00
Aplicaciones Definitivas de Recursos de Otros Entes	0,00	0,00	0,00
Por Movimientos Internos de Tesorería	300,00		300,00
De Operaciones Comerciales	0,00		0,00
		0,00	0,00
TOTAL INGRESOS	218.125,18	-30.844,48	187.280,70
Suman Existencias más INGRESOS	529.682,99		498.838,51



ACTA DE ARQUEO PRESUPUESTO 2020 Periodo desde 1/1 a 31/12

ESTADO DEMOSTRATIVO DEL ACTA DE ARQUEO

PAGOS

	PAGOS BRUTOS	AJUSTES	PAGOS LIQUIDOS
De Presupuesto, directos de Tesorería	179.184,25		179.184,25
De Operaciones No Presupuestarias, directos en Tesorería	29.519,85		29.519,85
Pagos de IVA Soportado Deducible en Gastos	0,00		0,00
Pagos de IVA Soportado en Oper. No Presupuestarias	0,00		0,00
Pagos de IVA Soportado en Dev. de Ingresos	0,00		0,00
Por descuentos No Presupuestarios en Reintegros de Gastos	0,00		0,00
Por descuentos No Presupuestarios en Reintegros de R.O.E.	0,00		0,00
Por Aplicaciones Definitivas de Ingresos	0,00	0,00	0,00
Por Devolución de Ingresos, directos de Tesorería	316,60		316,60
Descontados en Reintegros de Pagos de Pto. de Gastos	0,00	0,00	0,00
Descontados en Reintegros de Pagos de Recursos Otros Entes	0,00	0,00	0,00
De Recursos de Otros Entes Públicos	0,00		0,00
Por Movimientos Internos de Tesorería	300,00		300,00
De Operaciones Comerciales	0,00		0,00
TOTAL PAGOS	Descuentos en Pagos	-30.844,48	-30.844,48
	209.320,70	-30.844,48	178.476,22
Existencias a fin del periodo	320.362,29		320.362,29



RESULTADO PRESUPUESTARIO

EJERCICIO 2020

CONCEPTOS	DERECHOS RECONOCIDOS NETOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS	RESULTADO PRESUPUESTARIO EJERCICIO CORRIENTE
a) Operaciones corrientes	186.723,71	180.994,01	5.729,70
b) Operaciones de capital	0,00	0,00	0,00
c) Activos financieros	0,00	0,00	0,00
d) Pasivos financieros	0,00	0,00	0,00

I. RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO CORRIENTE (I=a+b+c+d)

5.729,70

CONCEPTOS	ANULACIÓN, CANCELACIÓN O RECTIFICACIÓN DE DERECHOS RECONOCIDOS	ANULACIÓN, CANCELACIÓN O RECTIFICACIÓN DE OBLIGACIONES	RESULTADO PRESUPUESTARIO EJERC. CERRADOS
a) Operaciones corrientes	0,00	236,00	236,00
b) Operaciones de capital	0,00	0,00	0,00
c) Activos financieros	0,00	0,00	0,00
d) Pasivos financieros	0,00	0,00	0,00

II. RESULTADO PRESUPUESTARIO DE EJERCICIOS CERRADOS (II=a+b+c+d)

236,00

AJUSTES	
a) Créditos gastados financiados con remanente de tesorería para gastos generales	0,00
b) Desviaciones de financiación negativas del ejercicio	0,00
c) Desviaciones de financiación positivas del ejercicio	0,00

III. TOTAL AJUSTES (III=a+b-c)

0,00

RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO (I+II+III)

5.965,70



ESTADO DEL REMANENTE DE TESORERÍA

EJERCICIO 2020

CUENTAS	COMPONENTES	IMPORTES AÑO		IMPORTES AÑO ANTERIOR	
57,556	1. Fondos líquidos		320.362,29		311.557,81
430	2. Derechos pendientes de cobro		3.251,78		3.851,73
431	+ del Presupuesto corriente	3.123,08		3.851,73	
257,258,270,275,440,442, 449,456,470,471,472,537, 538,550,565,566	+ de Presupuestos cerrados	128,70			
	+ de Operaciones no presupuestarias				
400	3. Obligaciones pendientes de pago		13.943,77		11.704,94
401	+ del Presupuesto corriente	5.661,07		4.956,75	
165,166,180,185,410,414, 419,453,456,475,476,477, 502,515,516,521,550,560, 561	+ de Presupuestos cerrados	1.242,92		236,00	
	+ de Operaciones no presupuestarias	7.039,78		6.512,19	
554,559	4. Partidas pendientes de aplicación				
555,5581,5585	- cobros realizados pendientes de aplicación definitiva				
	+ pagos realizados pendientes de aplicación definitiva				
	I. Remanente de tesorería total (1 + 2 - 3 + 4)		309.670,30		303.704,60
2961,2962,2981,2982,49 00,4901,4902,4903,5961 ,5962,5981,5982	II. Saldos de dudoso cobro				
	III. Exceso de financiación afectada				
	IV. Remanente de tesorería para gastos generales (I - II - III)		309.670,30		303.704,60

